

F. 93 — 353

[S-C — 3079]

28 DECEMBRE 1992. — Loi portant des dispositions fiscales, financières et diverses. — Errata

Moniteur belge n° 257 (troisième édition) du 31 décembre 1992, pages 27.832, 27.837, 27.838, 27.839, 27.841, 27.843, 27.844, 27.846, 27.847, 27.848, 27.849, 27.850, 27.851, 27.853, 27.854, 27.855.

Au texte néerlandais :

- page 27.832, dans l'article 10, 2°, les mots « of gelijk aan » sont remplacés par les mots « of gelijk is aan »;
- page 27.841, à l'article 66 qui insère un article 162^{ter}, les mots « van de toekenning » sont supprimés au troisième alinéa de cet article;
- page 27.841, dans l'article 66, les mots « Artikel 162^{nonies} » sont remplacés par les mots « Artikel 162^{novies} »;
- page 27.841, à l'article 66 qui insère un article 162^{decies}, les mots « te rekenen » sont supprimés à l'alinéa premier de ce dernier article;
- page 27.841, avant l'article 67, les mots « Afdeling 4 » sont remplacés par les mots « Afdeling 6 »;
- page 27.843, dans l'article 86, les mots « Onderafdeling 2^{bis} » sont remplacés par les mots « Onderafdeling II^{bis} »;
- page 27.846, à l'article 86 qui insère un article 145¹⁵, le mot « littera » est supprimé dans l'alinéa premier de ce dernier article;
- page 27.847, dans l'article 87, les mots « 2^{ter} » sont chaque fois remplacés par les mots « II^{ter} », dans la phrase liminaire et dans le titre;
- page 27.848, dans l'article 89, 2°, e, les mots « de rechtverkrijgende » sont remplacés par les mots « de rechtverkrijgende is »;
- page 27.848, dans l'article 89, 3°, les mots « in zoverre dat » sont remplacés par les mots « in zoverre »;
- page 27.848, à l'article 93 qui insère un article 364^{bis}, les mots « Wanneer in artikel 34 » sont remplacés par les mots « Wanneer de in artikel 34 », à l'alinéa 1^{er} de ce dernier article;
- page 27.849, à l'article 98 qui insère un article 515^{bis}, le mot « werden » est remplacé par le mot « werd », au troisième alinéa de ce dernier article;
- page 27.850, dans l'article 101, alinéa premier, les mots « 2°, a, d en e, 4°, 6° » sont remplacés par les mots « 2°, a, d en e, 4° en 6° »;
- page 27.851, avant l'article 107, les mots « Wetboek van de met » sont remplacés par les mots « Wetboek der met »;

— page 27.853, à l'article 115 qui insère un article 183^{quinquies}, les mots « van de wet van ... werden » sont remplacés par les mots « van de wet van 28 december 1992 werden », à l'alinéa premier, 2°, de ce dernier article;

— page 27.854, à l'article 117 qui insère un article 186, les mots « de wet van 20 december » sont remplacés par les mots « de wet van 28 december », au § 1^{er}, 3°, de ce dernier article;

— page 27.854, à l'article 117, il est inséré un article 187¹, en remplaçant les mots « Artikel 187¹ » par les mots « Artikel 187¹ »;

— page 27.855, dans l'article 120, les mots « het hoger duizental » sont remplacés par les mots « het hogere duizental », au § 2;

Au texte français :

- page 27.832, dans l'article 10, 2°, les mots « 1 000 000 francs » sont deux fois remplacés par les mots « 1 000 000 de francs »;
- page 27.837, dans l'article 40, 2°, dernier alinéa, les mots « prolongeant la période, d'immunité » sont remplacés par les mots « prolongeant la période d'immunité »;
- page 27.838, dans l'article 49, 1°, les mots « la disposition suivantes » sont remplacés par les mots « la disposition suivante », dans la phrase liminaire;
- page 27.839, dans l'article 57, 1°, les mots « la valeur ajoutée de l'enregistrement » sont remplacés par les mots « la valeur ajoutée, de l'enregistrement »;
- page 27.841, à l'article 66 qui insère un article 162^{ter}, les mots « d'octroi » sont supprimés à l'alinéa 3 de ce dernier article;

N. 93 — 353

[C — 3079]

28 DECEMBER 1992. — Wet houdende fiscale, financiële en diverse bepalingen. — Errata

Belgisch Staatsblad nr. 257 (derde uitgave) van 31 december 1992, bladzijden 27.832, 27.837, 27.838, 27.839, 27.841, 27.843, 27.844, 27.846, 27.847, 27.848, 27.849, 27.850, 27.851, 27.853, 27.854, 27.855.

In de Nederlandse tekst :

- bladzijde 27.832, in artikel 10, 2°, worden de woorden « of gelijk aan », vervangen door de woorden « of gelijk is aan »;
 - bladzijde 27.841, in artikel 66 dat een artikel 162^{ter} invoegt, worden in het derde lid van dit laatste artikel de woorden « van de toekenning » geschrapt;
 - bladzijde 27.841, in artikel 66 worden de woorden « Artikel 162^{nonies} » vervangen door de woorden « Artikel 162^{novies} »;
 - bladzijde 27.841, in artikel 66 dat een artikel 162^{decies} invoegt, worden in het eerste lid van dit laatste artikel de woorden « te rekenen » geschrapt;
 - bladzijde 27.841, vóór artikel 67 worden de woorden « Afdeling 4 » vervangen door de woorden « Afdeling 6 »;
 - bladzijde 27.843, in artikel 86 worden de woorden « Onderafdeling 2^{bis} » vervangen door de woorden « Onderafdeling II^{bis} »;
 - bladzijde 27.846, in artikel 86 dat een artikel 145¹⁵ invoegt, wordt in het eerste lid van dit laatste artikel het woord « littera » geschrapt;
 - bladzijde 27.847, in artikel 87, wordt in de inleidende zin en in de titel telkens de woorden « 2^{ter} » vervangen door de woorden « II^{ter} »;
 - bladzijde 27.848, in artikel 89, 2°, e, worden de woorden « de rechtverkrijgende » vervangen door de woorden « de rechtverkrijgende is »;
 - bladzijde 27.848, in artikel 89, 3°, worden de woorden « in zoverre dat » vervangen door de woorden « in zoverre »;
 - bladzijde 27.848, in artikel 93, dat een artikel 364^{bis} invoegt, worden in het eerste lid van dit laatste artikel de woorden « Wanneer in artikel 34 » vervangen door de woorden « Wanneer de in artikel 34 »;
 - bladzijde 27.849, in artikel 98 dat een artikel 515^{bis} invoegt, wordt in het derde lid van dit laatste artikel het woord « werden » vervangen door het woord « werd »;
 - bladzijde 27.850, in artikel 101, eerste lid, worden de woorden « 2°, a, d en e, 4°, 6° » vervangen door de woorden « 2°, a, d en e, 4° en 6° »;
 - bladzijde 27.851, vóór artikel 107, worden de woorden « Wetboek van de met » vervangen door de woorden « Wetboek der met »;
 - bladzijde 27.853, in artikel 115 dat een artikel 183^{quinquies} invoegt, wordt in het eerste lid, 2°, van dit laatste artikel de woorden « van de wet van ... werden » vervangen door de woorden « van de wet van 28 december 1992 werden »;
 - bladzijde 27.854, in artikel 117 dat een artikel 186 invoegt, wordt in § 1, 3°, van dit laatste artikel de woorden « de wet van 20 december » vervangen door de woorden « de wet van 28 december »;
 - bladzijde 27.854, in artikel 117 wordt een artikel 187¹ ingevoegd, zodoende worden de woorden « Artikel 187¹ » vervangen door de woorden « Artikel 187¹ »;
 - bladzijde 27.855, in artikel 120, worden in § 2, de woorden « het hoger duizental » vervangen door de woorden « het hogere duizental ».
- In de Franse tekst :
- bladzijde 27.832, in artikel 10, 2°, worden tweemaal de woorden « 1 000 000 francs » vervangen door de woorden « 1.000.000 de francs »;
 - bladzijde 27.837, in artikel 40, 2°, laatste lid, worden de woorden « prolongeant la période, d'immunité » vervangen door de woorden « prolongeant la période d'immunité »;
 - bladzijde 27.838, in artikel 49, 1°, wordt in de inleidende zin, de woorden « la disposition suivantes » vervangen door de woorden « la disposition suivante »;
 - bladzijde 27.839, in artikel 57, 1°, worden de woorden « la valeur ajoutée de l'enregistrement » vervangen door de woorden « la valeur ajoutée, de l'enregistrement »;
 - bladzijde 27.841, in artikel 66 dat een artikel 162^{ter} invoegt, worden in het derde lid van dit laatste artikel de woorden « d'octroi » geschrapt;

— page 27.841, dans l'article 66, les mots « Article 162*nonies* » sont remplacés par les mots « Article 162*novies* »;

— page 27.841, avant l'article 67, les mots « Section 4 » sont remplacés par les mots « Section 6 »;

— page 27.841, dans l'article 67, 1^o, les mots « dûment autorisés et, s'il engage » sont remplacés par les mots « dûment autorisés, et s'il engage »;

— page 27.843, dans l'article 86, les mots « Sous-section 2*bis* » sont remplacés par les mots « Sous-section II*bis* »;

— page 27.844, dans l'article 86, les mots « Artikel 145^b » sont remplacés par les mots « Article 145^b »;

— page 27.846, à l'article 86, qui insère un article 145¹⁵, le mot « littera » est supprimé dans l'alinéa premier de ce dernier article;

— page 27.847, dans l'article 87, les mots « 2*ter* » sont chaque fois remplacés par les mots « II*ter* » dans la phrase liminaire et dans le titre;

— page 27.847, à l'article 87 qui insère un article 145¹⁸, les mots « d'imposition » sont supprimés à l'alinéa 2 de ce dernier article;

— page 27.847, à l'article 87 qui insère un article 145²⁰, les mots « sommes et cotisations » sont remplacés par les mots « cotisations et sommes », à l'alinéa 2 de ce dernier article;

— page 27.850, à l'article 100 qui insère un article 516, le mot « affecté » est remplacé par le mot « affectées », au § 3, alinéa premier, de ce dernier article;

— page 27.851, dans l'article 106, les mots « alinéa 1^{er} » sont remplacés par les mots « alinéa premier », à l'alinéa 2;

— page 27.853, à l'article 115 qui insère un article 183*quinquies*, les mots « 20 décembre » sont remplacés par les mots « 28 décembre », à l'alinéa premier, 2^o de ce dernier article;

— page 27.854, à l'article 117 qui insère un article 186, les mots « 20 décembre » sont remplacés par les mots « 28 décembre », au § 1^{er}, 3^o, de ce dernier article.

— bladzijde 27.841, in artikel 66 worden de woorden « Article 162*nonies* » vervangen door de de woorden « Article 162*novies* »;

— bladzijde 27.841, vóór artikel 67 worden de woorden « Section 4 » vervangen door de woorden « Section 6 »;

— bladzijde 27.841, in artikel 67, 1^o, worden de woorden « dûment autorisés et, s'il engage » vervangen door de woorden « dûment autorisés, et s'il engage »;

— bladzijde 27.843, in artikel 86, worden de woorden « Sous-section 2*bis* » vervangen door de woorden « Sous-section II*bis* »;

— bladzijde 27.844, in artikel 86, worden de woorden « Artikel 145^b » vervangen door de woorden « Article 145^b »;

— bladzijde 27.846, in artikel 86, dat een artikel 145¹⁵ invoegt, wordt in het eerste lid van dit laatste artikel het woord « littera » geschrapt;

— bladzijde 27.847, in artikel 87 wordt in de inleidende zin en in de titel telkens de woorden « 2*ter* » vervangen door de woorden « II*ter* »;

— bladzijde 27.847, in artikel 87 dat een artikel 145¹⁸ invoegt, worden in het tweede lid van dit laatste artikel de woorden « d'imposition » geschrapt;

— bladzijde 27.847, in artikel 87 dat een artikel 145²⁰ invoegt, worden in het tweede lid van dit laatste artikel de woorden « sommes et cotisations » vervangen door de woorden « cotisations et sommes »;

— bladzijde 27.850, in artikel 100, dat een artikel 516 invoegt, wordt in § 3, eerste lid, van dit laatste artikel het woord « affecté » vervangen door het woord « affectées »;

— bladzijde 27.851, in artikel 106, worden in het tweede lid de woorden « alinéa 1^{er} » vervangen door de woorden « alinéa premier »;

— bladzijde 27.853, in artikel 115 dat een artikel 183*quinquies* invoegt, worden in het eerste lid, 2^o, van dit laatste artikel de woorden « 20 décembre » vervangen door de woorden « 28 décembre »;

— bladzijde 27.854, in artikel 117, dat een artikel 186 invoegt, worden in § 1, 3^o, van dit laatste artikel de woorden « 20 décembre » vervangen door de woorden « 28 décembre ».

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 93 — 354

21 DECEMBRE 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 juillet 1991 fixant à titre transitoire le cadre d'accueil du personnel de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité pour l'exercice des compétences définies par l'article 5 de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression de certains organismes d'intérêt public et autres services de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 4 mars 1992

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par les arrêtés royaux n^o 4 du 18 avril 1967 et n^o 88 du 11 novembre 1967 et la loi du 30 juin 1975;

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité;

Vu la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public et autres services de l'Etat, notamment l'article 2, § 1^{er}, et l'article 5, modifié par la loi du 26 juin 1990 relative à certains organismes publics ou d'utilité publique et autres services de l'Etat;

Vu l'arrêté royal du 30 mai 1986 fixant la date de l'entrée en vigueur de certains articles de la loi du 28 décembre 1984 portant suppression ou restructuration de certains organismes d'intérêt public;

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 93 — 354

21 DECEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 juli 1991 tot vaststelling bij overgangsmaatregel van de onthaalpersoneelsformatie van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering voor de uitoefening van de bevoegdheden zoals bepaald in artikel 5 van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing van sommige instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 maart 1992

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11 gewijzigd bij de koninklijke besluiten nr. 4 van 18 april 1967 en nr. 88 van 11 november 1967 en de wet van 30 juni 1975;

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 2, § 1, en artikel 5, gewijzigd bij de wet van 26 juni 1990 betreffende sommige openbare instellingen of instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 mei 1986 tot vaststelling van de datum van de inwerkingtreding van sommige artikelen van de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut;